

ОАО «Челябинский цинковый завод»

**Консолидированная промежуточная
сокращенная финансовая отчетность
за 6 месяцев, закончившихся
30 июня 2013 года**

Содержание

Консолидированная промежуточная сокращенная финансовая отчетность

Консолидированный сокращенный отчет о финансовом положении.....	4
Консолидированный сокращенный отчет о прибыли или убытке	6
Консолидированный сокращенный отчет о прочем совокупном доходе	7
Консолидированный сокращенный отчет об изменениях в капитале	8
Консолидированный сокращенный отчет о движении денежных средств	9

Примечания к консолидированной промежуточной сокращенной финансовой отчетности

1 Общие положения	9
2 Основы подготовки финансовой отчетности	10
3 Основные положения учетной политики.....	10
4 Сезонность операций	12
5 Информация по сегментам	12
6 Расчеты и операции со связанными сторонами	16
7 Основные средства.....	19
8 Займы выданные.....	20
9 Банковские депозиты	20
10 Запасы.....	21
11 Торговая и прочая дебиторская задолженность.....	21
12 Торговая и прочая кредиторская задолженность.....	21
13 Выручка.....	21
14 Себестоимость продаж	22
15 Коммерческие, общие и административные расходы	22
16 Расход по налогу на прибыль.....	23
17 Условные и договорные обязательства.....	23

тыс. руб.	Прим.	30 июня 2013 года	31 декабря 2012 года, пересчитано
АКТИВЫ			
Внеоборотные активы			
Основные средства	7	5 704 148	5 605 438
Авансы на капитальное строительство		191 190	25 232
Нематериальные активы		79 068	74 591
Банковские депозиты	9	720 040	-
Прочие внеоборотные активы		386	577
Итого внеоборотные активы		6 694 832	5 705 838
Оборотные активы			
Запасы	10	2 230 989	2 015 403
Дебиторская задолженность покупателей и заказчиков и прочие дебиторы	11	1 745 064	1 917 416
Предоплата по текущему налогу на прибыль		80 516	48 277
Займы выданные	8	368 936	354 480
Краткосрочные финансовые активы		-	3 722
Банковские депозиты	9	558 928	1 489 345
Денежные средства и их эквиваленты		418 997	426 203
Итого оборотные активы		5 403 430	6 254 846
Итого активов		12 098 262	11 960 684


тыс. руб.

	Прим.	30 июня 2013 года	31 декабря 2012 года пересчитано
Капитал			
Акционерный капитал		127 635	127 635
Добавочный капитал		1 375 231	1 375 231
Резервный капитал		3 011	3 011
Накопленные курсовые разницы от пересчета валют		(36 312)	(166 506)
Нераспределенная прибыль		9 238 770	9 294 643
Итого капитала		10 708 335	10 634 014
Обязательства			
Долгосрочные обязательства			
Резерв на покрытие обязательств по выбытию активов		120 219	107 272
Отложенные обязательства по налогу на прибыль		250 756	247 601
Прочие долгосрочные обязательства		55 766	53 783
Итого долгосрочные обязательства		426 741	408 656
Краткосрочные обязательства			
Краткосрочные финансовые обязательства		10 341	-
Кредиторская задолженность, начисленные расходы и авансы от покупателей	12	777 286	774 633
Обязательства по налогу на прибыль		794	7 188
Задолженность по прочим налогам		174 765	136 193
Итого краткосрочные обязательства		963 186	918 014
Итого обязательств		1 389 927	1 326 670
Итого капитала и обязательств		12 098 262	11 960 684


		За 6 месяцев, закончившихся 30 июня	
тыс. руб.	Прим.	2013 года	2012 года, пересчитано
Продолжающаяся деятельность			
Выручка	13	6 185 612	6 383 651
Себестоимость продаж	14	(5 279 863)	(5 095 776)
Валовая прибыль		905 749	1 287 875
Коммерческие расходы	15	(342 086)	(270 709)
Общие и административные расходы	15	(461 709)	(425 921)
Налоги, кроме налога на прибыль		(106 116)	(63 263)
Прочие операционные доходы и (расходы), нетто		(38 991)	13 606
Результаты операционной деятельности		(43 153)	541 588
Финансовые доходы		72 908	98 654
Финансовые расходы		(40 583)	(34 437)
Убыток от курсовых разниц		(26 873)	(2 143)
(Убыток)/прибыль до налогообложения		(37 701)	603 662
Расход по налогу на прибыль	16	(18 172)	(73 423)
(Убыток)/прибыль за период		(55 873)	530 239
(Убыток)/прибыль, приходящаяся на долю:			
Акционеров компании		(55 873)	530 239
(Убыток)/прибыль на акцию - базовая и разводненная (в руб.)		(1,0)	9,8

тыс. руб.	За 6 месяцев, закончившихся 30 июня	
	2013 года	2012 года, пересчитано
(Убыток)/прибыль за период	(55 873)	530 239
Прочий совокупный (убыток)/доход за вычетом налога на прибыль		
<i>Статьи, которые могут быть впоследствии реклассифицированы в состав прибыли или убытка:</i>		
Курсовые разницы по пересчету в валюту представления отчетности	130 194	43 252
Итого прочий совокупный доход	130 194	43 252
Итого совокупный доход за отчетный период	74 321	573 491
Итого совокупный доход, приходящийся на долю:		
Акционеров Компании	74 321	573 491

Консолидированная промежуточная сокращенная финансовая отчетность была утверждена руководством 29 августа 2013 года и от имени руководства ее подписали:



Р. М. Шакирзянов
Генеральный директор



С. Б. Кондаков
Главный бухгалтер

тыс. руб.

	Акционерный капитал	Добавочный капитал	Резервный капитал	Накопленные курсовые разницы от пересчета валют	Нераспределенная прибыль	Итого капитал
Остаток на 01.01.2012 согласно отчетности за предыдущий период	127 635	1 375 231	3 011	(40 506)	8 536 846	10 002 217
Чистая прибыль за период согласно отчетности за предыдущий период	-	-	-	-	437 198	437 198
Влияние изменений в учетной политике	-	-	-	-	93 041	93 041
Чистая прибыль за период, пересчитано	-	-	-	-	530 239	530 329
Прочий совокупный доход согласно отчетности за предыдущий период	-	-	-	37 226	-	37 226
Влияние изменений в учетной политике	-	-	-	(2 962)	-	(2 962)
Прочий совокупный доход, пересчитано	-	-	-	43 252	-	43 252
Итого совокупный доход за отчетный период согласно отчетности за предыдущий период	-	-	-	37 226	437 198	474 424
Влияние изменений в учетной политике	-	-	-	(34 480)	93 041	58 561
Итого совокупный доход за отчетный период, пересчитано	-	-	-	2 746	530 239	532 985
Остаток на 30.06.2012 согласно отчетности за предыдущий период	127 635	1 375 231	3 011	(3 280)	8 974 044	10 476 641
Влияние изменений в учетной политике	-	-	-	6 025	93 041	99 066
Остаток на 30.06.2012, пересчитано	127 635	1 375 231	3 011	2 746	9 067 085	10 575 707
Остаток на 01.01.2013 согласно отчетности за предыдущий период	127 635	1 375 231	3 011	(159 720)	9 066 143	10 412 300
Влияние изменений в учетной политике	-	-	-	(6 786)	228 500	221 714
Остаток на 01.01.2013, пересчитано	127 635	1 375 231	3 011	(166 506)	9 294 643	10 634 014
Чистая прибыль за период	-	-	-	-	(55 873)	(55 873)
Прочий совокупный доход	-	-	-	130 194	-	130 194
Итого совокупный доход за отчетный период	-	-	-	130 195	(55 873)	74 321
Остаток на 30.06.2013	127 635	1 375 231	3 011	(36 312)	9 238 770	10 708 335

тыс. руб.	За 6 месяцев, закончившихся 30 июня	
	2013 года	2012 года, пересчитано
Движение денежных средств от операционной деятельности		
(Убыток)/прибыль до налогообложения	(37 701)	603 662
С корректировкой на:		
Амортизацию основных средств и нематериальных активов	480 275	480 938
Доход от выбытия и ликвидации основных средств, нетто	(18 415)	(26 232)
Обесценение займов выданных, дебиторской задолженности	2 096	1 292
(Уменьшение)/увеличение резерва по запасам	(7 021)	245
Финансовые доходы, нетто	(32 325)	(64 217)
(Положительные) и отрицательные курсовые разницы, нетто	(3 141)	(13 409)
(Восстановление обесценения)/обесценение объектов незавершенного строительства	(1 464)	18 499
Прочие неденежные операционные расходы/(доходы), нетто	95 741	1 516
Движение денежных средств от операционной деятельности до изменений оборотного капитала	478 045	1 002 293
Уменьшение/(увеличение) дебиторской задолженности	167 640	(699 779)
Увеличение запасов	(164 452)	(47 784)
(Уменьшение)/увеличение кредиторской задолженности	(4 140)	132 982
(Уменьшение)/увеличение задолженности по налогам	(829)	93 045
Увеличение денежных средств с ограничением использования	(154)	(12 511)
Денежные средства от операционной деятельности	476 110	468 247
Проценты уплаченные	(287)	(1 015)
Налог на прибыль уплаченный	(51 425)	(111 503)
Чистые денежные средства от операционной деятельности	424 399	355 728
Движение денежных средств от инвестиционной деятельности		
Приобретение основных средств и нематериальных активов	(521 156)	(469 485)
Затраты на вскрышные работы	(144 896)	(145 513)
Поступления от продажи основных средств	604	7 696
Займы выданные	(541)	(717)
Средства, полученные от погашения займов	1 985	701 774
Проценты полученные	42 827	18 894
Уменьшение/(увеличение) краткосрочных банковских депозитов	914 620	(754 842)
Увеличение долгосрочных банковских депозитов	(720 040)	-
Чистые денежные средства, использованные в инвестиционной деятельности	(426 597)	(642 193)
Влияние пересчета валют и изменений курса на денежные средства и их эквиваленты	(5 163)	10 154
Чистое уменьшение денежных средств и их эквивалентов	(7 361)	(276 310)
Денежные средства и их эквиваленты на начало периода	425 386	539 897
Денежные средства и их эквиваленты на конец периода	418 026	263 587

Показатели консолидированного сокращенного отчета о движении денежных средств следует рассматривать в совокупности с примечаниями на страницах 9 - 26, которые являются неотъемлемой частью данной консолидированной промежуточной сокращенной финансовой отчетности.

1 Общие положения

(a) Условия осуществления хозяйственной деятельности

Российская Федерация и Республика Казахстан

Группа осуществляет свою деятельность преимущественно в Российской Федерации и в Казахстане. Соответственно, на бизнес Группы оказывают влияние экономика и финансовые рынки Российской Федерации и Казахстана, которым присущи особенности развивающегося рынка. Правовая, налоговая и регуляторная системы продолжают развиваться, однако сопряжены с риском неоднозначности толкования их требований, которые к тому же подвержены частым изменениям, что вкупе с другими юридическими и фискальными преградами создает дополнительные проблемы для предприятий, ведущих бизнес в Российской Федерации и Казахстане. Представленная консолидированная промежуточная сокращенная финансовая отчетность отражает точку зрения руководства на то, какое влияние оказывают условия ведения бизнеса в Российской Федерации и Казахстане на деятельность и финансовое положение Группы. Фактическое влияние будущих условий хозяйствования может отличаться от оценок их руководством.

(b) Организационная структура и деятельность

ОАО «Челябинский цинковый завод» (далее – «Компания») было учреждено в мае 1993 г. в соответствии с законодательством Российской Федерации в форме открытого акционерного общества и находится в Российской Федерации. Группа включает в себя Компанию и ее дочерние общества.

На 30 июня 2013 года и 31 декабря 2012 года непосредственной материнской компанией Группы являлась компания «НФ Холдингс БВ», учрежденная в Нидерландах, которая владеет 58% акций Компании. Она также является компанией, осуществляющей конечный контроль за деятельностью Группы. Ни один из акционеров компании «НФ Холдингс БВ» по отдельности или совместно с другим акционером не имеет контроля над ней.

Акции Компании допущены к торгам на Московской Бирже и на Лондонской фондовой бирже в форме глобальных депозитарных расписок.

Основные виды деятельности. Основным видом деятельности Группы является добыча и комплексная переработка руды с целью производства цинкового и свинцового концентратов, производство и сбыт цинка, цинковых сплавов и попутной продукции. Производственные мощности Группы расположены в Челябинске (Российская Федерация), Акжале (Республика Казахстан) и в Кэнноке (Великобритания). В состав Группы входит ряд дочерних предприятий. Основные компании Группы учреждены в соответствии с законодательством Российской Федерации (ОАО «Челябинский Цинковый Завод»), Республики Казахстан (ТОО «Nova Цинк») и Великобритании (Brock Metal Ltd). По состоянию на 30 июня 2013 года численность персонала Группы составляла 3 183 сотрудника (31 декабря 2012 года: 3 221 сотрудников).

У Группы имеется лицензия на проведение добычи свинцово-цинковых руд на Акжальском месторождении Карагандинской области, выданная органами власти Республики Казахстан. Срок лицензии истекает в 2020 году, однако, исходя из анализа практики процесса выдачи лицензий, руководство Группы полагает, что лицензия будет продлена без каких-либо значительных затрат.

Юридический адрес Компании: Российская Федерация, 454008, г. Челябинск, Свердловский тракт, 24.

2 Основы подготовки финансовой отчетности

(a) Заявление о соответствии

Данная консолидированная промежуточная сокращенная финансовая отчетность была подготовлена в соответствии с МСФО (IAS) 34 «Промежуточная финансовая отчетность». В состав данной отчетности были включены избранные примечания, объясняющие значительные события и операции, необходимые для понимания изменений в финансовом положении Группы и результатах ее деятельности, произошедших после годового отчетного периода, закончившегося 31 декабря 2012 года. Данная консолидированная промежуточная сокращенная финансовая отчетность не содержит полную информацию, раскрытие которой требуется для годовой отчетности, подготовленной согласно МСФО.

(b) Использование расчетных оценок и профессиональных суждений

Подготовка консолидированной промежуточной сокращенной финансовой отчетности в соответствии с МСФО требует использования руководством профессиональных суждений, допущений и расчетных оценок, которые влияют на то, как применяются положения учетной политики и в каких суммах отражаются активы, обязательства, доходы и расходы. Фактические результаты могут отличаться от этих оценок.

При подготовке данной консолидированной промежуточной сокращенной финансовой отчетности руководство применило профессиональное суждение в тех же областях применения учетной политики Группы, что и при подготовке консолидированной финансовой отчетности за 2012 год. Основные источники неопределенности в оценках также были аналогичны выявленным в рамках подготовки консолидированной финансовой отчетности за 2012 год.

3 Основные положения учетной политики

При подготовке настоящей консолидированной промежуточной сокращенной финансовой отчетности Группа применяла те же положения учетной политики, что и для подготовки консолидированной финансовой отчетности за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, за исключением изменений, связанных с применением новых стандартов и интерпретаций, действующих с 1 января 2013 года.

(a) Изменения учетной политики

Группа впервые применила некоторые стандарты и поправки, требующие пересчета финансовой отчетности за предыдущие периоды. Эти стандарты и поправки включают МСФО (IAS) 19 (ред. 2011 г.) «Вознаграждения работникам», МСФО (IFRS) 10 «Консолидированная финансовая отчетность», МСФО (IFRS) 13 «Оценка справедливой стоимости», КР МСФО (IFRIC) 20 «Затраты на вскрышные работы на этапе эксплуатации разрабатываемого открытым способом месторождения», а также поправки к МСФО (IAS) 1 «Представление финансовой отчетности».

Ряд других новых стандартов и поправок впервые применяются в 2013 году. Однако они, как и большинство из вышеперечисленных стандартов и интерпретаций, не окажут существенного

влияния на годовую консолидированную финансовую отчетность или консолидированную промежуточную сокращенную финансовую отчетность Группы.

В соответствии с требованиями МСФО (IAS) 34, характер и влияние существенных изменений раскрыты ниже.

КР МСФО (IFRIC) 20 «Затраты на вскрышные работы на этапе эксплуатации разрабатываемого открытым способом месторождения», согласно которой затраты на вскрышные работы, обеспечивающие доступ к руде, которую добудут в будущем, капитализируются как внеоборотные активы, если:

- компонент рудного тела, доступ к которому был улучшен, может быть определен,
- возникновение в результате улучшения доступа будущих экономических выгод является вероятным,
- затраты относящиеся к вскрышной деятельности связанной с компонентом рудного тела могут быть надежно оценены.

Интерпретация содержит указания, как следует амортизировать капитализированные затраты на вскрышные работы и как эти капитализируемые суммы должны быть распределены между запасами и активом, связанным со вскрышными работами. Ранее Группа списывала эти затраты на расходы периода по мере их осуществления.

Ниже в таблице приводится влияние изменений учетной политики, связанной с применением КР МСФО (IFRIC) 20, на показатели консолидированного отчета о финансовом положении по состоянию на 31 декабря 2012 года:

В тысячах российских рублей	Сумма до изменений в учетной политике	Влияние изменений в учетной политике	Сумма после изменений в учетной политике
Основные средства	5 311 993	293 445	5 605 438
Отложенные активы по налогу на прибыль	11 991	(11 991)	-
Запасы	2 012 523	2 880	2 015 403
Итого активы	11 676 350	284 334	11 960 684
Накопленные курсовые разницы от пересчета валют	(159 720)	(6 786)	(166 506)
Нераспределенная прибыль	9 066 143	228 500	9 294 643
Отложенные обязательства по налогу на прибыль	184 981	62 620	247 601
Итого капитала и обязательств	11 676 350	284 334	11 960 684

В результате применения КРМСФО (IFRIC) 20 произошли следующие изменения в промежуточном консолидированном отчете о прибыли или убытке, промежуточном консолидированном отчете об изменениях в капитале, промежуточном консолидированном отчете о движении денежных средств за 6 месяцев, закончившихся 30 июня 2012 года:

Консолидированный сокращенный отчет о прибыли или убытке	Сумма до изменений в учетной политике	Влияние изменений в учетной политике	Сумма после изменений в учетной политике
<i>В тысячах российских рублей</i>			
Себестоимость продаж	(5 217 116)	121 340	(5 095 776)
Валовая прибыль	1 166 535	121 340	1 287 875
Прибыль/(убыток) до налогообложения	482 322	121 340	603 662
Расход по налогу на прибыль	(45 124)	(28 299)	(73 423)
Прибыль за период	437 198	93 041	530 239

Консолидированный сокращенный отчет о прочем совокупном доходе	Сумма до изменений в учетной политике	Влияние изменений в учетной политике	Сумма после изменений в учетной политике
<i>В тысячах российских рублей</i>			
Чистая прибыль за период	437 198	93 041	530 239
Курсовые разницы по пересчету в валюту представления отчетности	37 226	(34 480)	2 746
Итого совокупный доход за период	474 424	58 561	532 985

Консолидированный сокращенный отчет о движении денежных средств	Сумма до изменений в учетной политике	Влияние изменений в учетной политике	Сумма после изменений в учетной политике
<i>В тысячах российских рублей</i>			
Движение денежных средств от операционной деятельности	322 734	145 513	468 247
Движение денежных средств от инвестиционной деятельности	(496 680)	(145 513)	(642 193)

Группа не применяла досрочно стандарты, поправки и интерпретации, которые были выпущены, но еще не вступили в силу.

4 Сезонность операций

Реализация цинка не подвержена сезонным или циклическим колебаниям. Однако некоторое снижение продаж наблюдается в январе из-за длительных государственных праздников.

5 Информация по сегментам

Группа представляет собой вертикально интегрированную компанию, которая включает три отчетных операционных сегмента.

- Сырьевой сегмент представлен ТОО «Nova Цинк», оператором по добыче свинцово-цинковых руд месторождения «Акжал» в Республике Казахстан, который производит цинковый и свинцовый концентрат.
- Металлургический сегмент представлен ОАО «Челябинский цинковый завод», который производит цинк марки SHG с чистотой 99,995% и цинковые сплавы.
- Сегмент производства сплавов представлен компанией Brock Metal Ltd, британским производителем цинковых сплавов для литья под давлением.

Совет директоров оценивает результаты и распределяет ресурсы исходя из финансовой информации по этим сегментам, которая включает прибыль за вычетом процентов, налогов, амортизации основных средств и нематериальных активов с корректировкой на обесценение, проценты и курсовые разницы (EBITDA сегмента) в качестве основного показателя рентабельности. Поскольку этот показатель не является стандартным термином МСФО, его толкование Группой может отличаться от толкований другими компаниями.

Финансовая информация, предоставляемая по операционным сегментам, основывается на данных управленческой отчетности, которая составляется на основании счетов бухгалтерского учета согласно национальным стандартам учета страны, где расположен соответствующий сегмент. В силу различий в принципах учета имеются разницы между данными управленческой отчетности, на основании которых формируется раскрытие по сегментам, и суммами, представленными в настоящей консолидированной финансовой отчетности по МСФО.

В таблице ниже приводятся данные о выручке и показателе EBITDA сегментов, предоставленные Совету директоров, за годы, закончившиеся 30 июня 2013 года и 30 июня 2012 года, соответственно:

тыс. руб.	Сырьевой сегмент	Металлургический сегмент	Производство сплавов	Итого
За 6 месяцев, закончившихся 30 июня 2013 г.				
Общая выручка сегмента	700 145	5 051 209	953 100	6 704 454
Выручка от операций между сегментами	533 179	6 866	-	540 045
Выручка от операций с внешними покупателями	166 966	5 044 343	953 100	6 164 409
EBITDA сегмента	86 874	312 210	17 538	416 622
За 6 месяцев, закончившихся 30 июня 2012 г.				
Общая выручка сегмента	853 872	5 139 187	1 171 705	7 164 764
Выручка от операций между сегментами	586 810	11 209	-	598 019
Выручка от операций с внешними покупателями	267 062	5 127 978	1 171 705	6 566 745
EBITDA сегмента	134 451	657 365	34 446	826 262

В таблицах ниже приводится сверка показателей выручки и EBITDA, используемых руководством в процессе принятия решений, и прибыли или убытка до уплаты налога на прибыль согласно

консолидированной сокращенной промежуточной финансовой информации, подготовленной в соответствии с МСФО:

тыс. руб.	За 6 месяцев, закончившихся 30 июня	
	2013 года	2012 года
Выручка от операций с внешними покупателями отчетных сегментов	6 164 409	6 566 745
Временные разницы (iii)	65 887	(93 803)
Корректировки по прочей выручке	(13 958)	(46 947)
Выручка, связанная с первичной переработкой драгоценных металлов (i)	(76 942)	(80 494)
Прочая хозяйственная деятельность, не рассматриваемая Советом директоров	46 216	38 150
Выручка, основанная на финансовой информации по МСФО	6 185 612	6 383 651

тыс. руб.	За 6 месяцев, закончившихся 30 июня	
	2013 года	2012 года
EBITDA сегментов	416 622	826 262
Различия в учетной политике:		
Корректировки запасов (ii)	(62 447)	13 878
Временные разницы (iii)	39 582	(3 565)
Капитализация затрат (iv)	181 023	195 925
Исключение эффекта операций между сегментами	(73 963)	(34 509)
Вознаграждения сотрудникам (v)	(7 550)	(1 806)
Налог на добычу полезных ископаемых	4 371	(6 438)
(Начисление)/восстановление резерва по НДС	(44 067)	29 345
Прочие позиции сверки	(5 539)	19 934
Статьи, не включенные в расчет EBITDA сегментов:		
Амортизация основных средств и нематериальных активов	(480 275)	(480 938)
Обесценение и списание основных средств и НИОКР	(10 910)	(16 500)
Расходы по разработке и оценке месторождений	-	-
Убыток от курсовых разниц, нетто	(26 873)	(2 143)
Финансовые доходы	72 908	98 654
Финансовые расходы	(40 583)	(34 437)
(Убыток)/прибыль до налогообложения согласно финансовой информации по МСФО	(37 701)	603 662

Позиции сверки относятся к следующим статьям:

- (i) Выручка, полученная за первичную переработку драгоценных металлов, которые переходят в клинкер или кек, отражаемая в МСФО в нетто оценке;
- (ii) Корректировки запасов включают резервы под медленно реализуемые товары и материалы, включение накладных расходов и другие поправки, необходимые для отражения стоимости запасов в соответствии с МСФО;

- (iii) Временные разницы относятся к операциям, связанным с выручкой и закупками, которые согласно МСФО признаются в иных отчетных периодах по сравнению с управленческой отчетностью;
- (iv) Капитализация расходов: некоторые затраты и расходы в управленческой отчетности, которые в силу того, что они продлевают оставшийся срок полезного использования актива, подлежат капитализации согласно МСФО;
- (v) Вознаграждения сотрудникам включают вознаграждение директоров и основного управленческого персонала, признанное в настоящей консолидированной сокращенной промежуточной финансовой информации в иных периодах по сравнению с управленческой отчетностью, а также начисления по неиспользованным отпускам и пенсионным обязательствам согласно требованиям МСФО.

Активы и обязательства сегментов

Общая сумма активов и обязательств сегментов представлена в таблице ниже:

тыс. руб.	Сырьевой сегмент	Металлургический сегмент	Производство сплавов	Итого
На 30 июня 2013 г.				
Запасы		1 398 290		1 398 290
Дебиторская задолженность	550 000	1 202 000	432 000	2 184 000
Итого активы сегментов	550 000	2 600 290	432 000	3 582 290
Кредиторская задолженность	158 000	979 000	38 000	1 175 000
Итого обязательства сегментов	158 000	979 000	38 000	1 175 000
На 31 декабря 2012 г.				
Запасы	-	864 285	-	864 285
Дебиторская задолженность	536 503	1 526 111	318 635	2 381 249
Итого активы сегментов	536 503	2 390 396	318 635	3 245 534
Кредиторская задолженность	160 073	898 163	45 667	1 103 903
Итого обязательства сегментов	160 073	898 163	45 667	1 103 903

Сверка активов отчетных сегментов с консолидированными показателями запасов и дебиторской задолженности в финансовой информации представлена в таблице ниже:

тыс. руб.	30 июня 2013 г.	31 декабря 2012 г.
Итого активы сегментов	3 582 290	3 245 534
Исключение операций между сегментами	(350 515)	(271 881)
Прочие запасы металлургического сегмента, не рассматриваемые Советом директоров	784 230	962 624
Запасы сырьевого сегмента и сегмента производства сплавов, не рассматриваемые Советом директоров	112 228	135 523
Сворачивание дебиторской и кредиторской задолженности	(191 684)	(141 439)
Корректировки запасов	(36 856)	11 426
Временные разницы	(129 937)	87 035
Прочая хозяйственная деятельность, не рассматриваемая Советом директоров	20 808	11 875
Прочие разницы	266 005	(59 601)
Итого запасы, дебиторская задолженность, предоплата по налогу на прибыль согласно МСФО	4 056 569	3 981 096

Сверка обязательств отчетных сегментов с итоговыми показателями краткосрочных обязательств в настоящей консолидированной сокращенной промежуточной финансовой информации представлена в таблице ниже:

тыс. руб.	30 июня 2013 г.	31 декабря 2012 г.
Итого обязательства сегментов	1 175 000	1 103 903
Исключение операций между сегментами	(302 099)	(277 003)
Расчеты с сотрудниками	43 784	36 213
Временные разницы	212 262	201 561
Сворачивание дебиторской и кредиторской задолженности	(191 684)	(141 439)
Налоги к уплате	60 930	26 667
Прочая хозяйственная деятельность, не рассматриваемая Советом директоров	30 380	17 792
Прочие разницы	(65 387)	(49 680)
Итого краткосрочные обязательства согласно финансовой информации по МСФО	963 186	918 014

6 Расчеты и операции со связанными сторонами

Согласно определению, приведенному в МСФО (IAS) 24 «Раскрытие информации о связанных сторонах» (в редакции 2009 года), стороны обычно считаются связанными, если одна из сторон имеет возможность контролировать другую сторону, находится под совместным контролем или может оказывать значительное влияние на принимаемые ею решения по вопросам финансово-хозяйственной деятельности или осуществлять за нею общий контроль. При решении вопроса о том, являются ли стороны связанными, принимается во внимание характер взаимоотношений сторон, а не только их юридическая форма.

В течение шести месяцев, закончившихся 30 июня 2013 года и 2012 года Группа проводила значительные операции со связанными сторонами и имела значительные остатки по расчетам с ними по состоянию на 30 июня 2013 года и 31 декабря 2012 года. Эти связанные стороны представлены компаниями, которые контролируются непрямыми акционерами Группы,

оказывающими значительное влияние на ее деятельность. Операции и остатки по расчетам с этими связанными сторонами представлены ниже. Связанные стороны могут вступать в сделки, которые не проводились бы между несвязанными сторонами, цены и условия таких сделок могут отличаться от цен и условий сделок между несвязанными сторонами.

(i) Данные из консолидированного отчета о финансовом положении

тыс. руб.	Прим.	30 июня 2013 г.	31 декабря 2012 г.
Активы			
Дебиторская задолженность		141 374	300 686
Авансы выданные		2 453	-
Авансы на капитальное строительство		1 827	1 514
Банковские депозиты	9	670 040	688 978
Займы выданные		366 660	352 351
Итого активы		1 182 354	1 343 529
Обязательства			
Кредиторская задолженность		(116 177)	(54 022)
Авансы полученные		(72 576)	(42 110)
Итого обязательства		(188 753)	(96 132)

(ii) Данные из консолидированного отчета о прибылях и убытках

тыс. руб.	Прим.	За 6 месяцев, закончившихся 30 июня	
		2013 года	2012 года
Выручка			
Переработка давальческого сырья		573 974	741 281
Реализация товаров		283 858	270 121
Итого выручка		857 832	1 011 402
Закупки			
Закупки товарно-материальных запасов		(888 114)	(95 077)
Закупки электроэнергии и газа		(564 009)	(467 597)
Итого закупки		(1 452 123)	(562 674)
Операционные расходы			
Информационные услуги		-	(13)
Прочие расходы		(30 899)	(124 046)
Итого операционные расходы		(30 899)	(124 059)
Финансовые доходы/(расходы)			
Проценты по депозитам		25 469	-
Проценты по займам выданным		15 746	39 418
Прочие финансовые доходы/(расходы)		(22)	20
Итого финансовые доходы		41 193	39 438

За шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2013 года, Группа поставила связанным сторонам 287 тонн сульфата цинка (шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2012 года: 275 тонн), 672 тонны медного кека (шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2012 года: 649 тонн) и 3 582 тонны свинцового кека (шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2012 года: 3 127 тонн).

За шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2013 года, Группа приобрела 30 416 тонн цинкового концентрата у связанных сторон на общую сумму 804 993 тыс. руб. (шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2012 года: нет).

(i) Вознаграждение директоров и основного управленческого персонала

Общее вознаграждение директоров и основного управленческого персонала представляет собой заработную плату по договору и премию. Данная сумма учитывается в составе общих и административных расходов консолидированного сокращенного промежуточного отчета о прибылях и убытках в размере 39 450 тыс. руб. и 44 400 тыс. руб. за шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2013 года и 30 июня 2012 года, соответственно. В течение шести месяцев, закончившихся 30 июня 2013 года, в состав основного управленческого персонала входило 29 директоров и руководителей (в течение шести месяцев, закончившихся 30 июня 2012 г.: 28 директоров и руководителей).

7 Основные средства

тыс. руб.	Земля	Здания и инфраструктура	Имущество, механизмы и оборудование	Прочее	Горнорудные активы	Незавершенное строительство	Итого
Первоначальная стоимость на 01.01.2012	45 419	3 331 550	5 951 827	1 003 009	2 971 371	548 989	13 852 165
Накопленная амортизация и обесценение	-	(1 365 253)	(3 591 438)	(593 828)	(2 786 766)	(88 734)	(8 426 019)
Балансовая стоимость на 01.01.2012.	45 419	1 966 297	2 360 389	409 181	184 605	460 255	5 426 146
Поступления и перевод объектов незавершенного строительства	-	29 037	144 547	75 622	146 888	157 513	553 607
Обесценение	-	-	-	-	-	(18 499)	(18 499)
Выбытия	-	-	(1 330)	(4 514)	-	(5 618)	(11 462)
Амортизационные отчисления	-	(99 667)	(323 045)	(42 834)	(12 844)	-	(478 390)
Пересчет в валюту представления отчетности	-	1 480	2 208	4 419	11 019	508	19 634
Первоначальная стоимость на 30.06.2012	45 419	3 366 853	6 068 295	1 072 355	3 165 408	701 392	14 419 722
Накопленная амортизация и обесценение	-	(1 469 706)	(3 885 526)	(630 481)	(2 835 739)	(107 233)	(8 928 685)
Балансовая стоимость на 30.06.2012	45 419	1 897 147	2 182 769	441 874	329 668	594 159	5 491 036
Первоначальная стоимость на 01.01.2013	45 419	3 384 645	6 172 079	1 048 255	3 079 294	868 760	14 598 452
Накопленная амортизация и обесценение	-	(1 518 149)	(4 108 290)	(638 781)	(2 634 300)	(93 494)	(8 993 016)
Балансовая стоимость на 01.01.2013	45 419	1 866 496	2 063 789	409 474	444 994	775 266	5 605 438
Поступления и перевод объектов незавершенного строительства	-	183 519	225 828	80 039	147 642	(143 567)	493 461
Обесценение	-	-	-	-	-	1 464	1 464
Выбытия	-	-	(571)	(477)	-	(4 274)	(5 322)
Амортизационные отчисления	-	(97 633)	(313 577)	(50 970)	(17 187)	-	(479 367)
Пересчет в валюту представления отчетности	-	12 294	14 802	15 808	36 192	9 383	88 477
Первоначальная стоимость на 30.06.2013	45 419	3 603 476	6 448 157	1 141 014	3 440 781	730 302	15 409 148
Накопленная амортизация и обесценение	-	(1 638 800)	(4 457 888)	(687 140)	(2 829 141)	(92 030)	(9 704 999)
Балансовая стоимость на 30.06.2013	45 419	1 964 676	1 990 269	453 874	611 641	638 272	5 704 148

8 Займы выданные

В отношении займа выданного в размере 365 722 тыс. рублей по состоянию на 30 июня 2013 года (на 31 декабря 2012 года: 350 012 тыс. рублей) срок погашения был продлен до 31 декабря 2013 года. В связи с переходом обязательств ЗАО «Капитал Инвест» перед Группой по договору займа к ЗАО «Клаас-Строй», последний с 1 июля 2013 г. является заемщиком по данному договору займа.

9 Банковские депозиты

тыс. руб.	Ставка, %	30 июня 2013 г.	31 декабря 2012 г.
Долгосрочные			
ООО «КБ Кольцо Урала»	3,5	670 040	-
ОАО «Сбербанк России»	8,5	50 000	-
Итого долгосрочные	-	720 040	-
Краткосрочные			
ООО «КБ Кольцо Урала»	3,5	-	688 978
ОАО «Газпромбанк»	7,2-9,0	308 000	400 000
ОАО «Сбербанк России»	6,4-9,0	201 000	250 000
ДБ АО «Сбербанк» (Казахстан)	6,5-7,0	49 928	150 367
ОАО «Тюменьэнергобанк»	11,8	37 579	37 579
Резерв по депозиту в ОАО «Тюменьэнергобанк»	-	(37 579)	(37 579)
Итого краткосрочные	-	558 928	1489 345
Итого банковские депозиты	-	1 278 968	1 489 345

Депозиты по состоянию на 30 июня 2013 г., номинированы в рублях и подлежат погашению в 2013-2014 годах, включая долгосрочные депозиты, которые подлежат погашению в октябре 2014 года.

В июне 2013 года Группа подписала дополнительное соглашение о пролонгации депозитов в сумме 700 000 тыс. руб. в ООО «КБ Кольцо Урала». В результате оценки депозитов при признании по справедливой стоимости, Группа отразила финансовый расход в сумме 32 258 тыс. руб. в составе прибылей и убытков. При оценке справедливой стоимости Группа оценивала предстоящие денежные потоки, используя ставку 8,5% годовых.

Указанные депозиты в ООО «КБ Кольцо Урала» являются гарантийным депозитом, обеспечивающим обязательства по кредиту, предоставленному банком третьей стороне в той же сумме и на аналогичный период с целью дальнейшего предоставления займа, связанной стороне, оказывающей на деятельность Группы существенное влияние.

10 Запасы

тыс. руб.	30 июня 2013 г.	31 декабря 2012 г.
Сырье и расходные материалы	774 369	911 922
Готовая продукция и товары для перепродажи	826 382	267 549
Незавершенное производство	620 660	826 895
Прочие запасы	9 578	9 037
Итого	2 230 989	2 015 403

11 Торговая и прочая дебиторская задолженность

тыс. руб.	30 июня 2013 г.	31 декабря 2012 г.
Торговая дебиторская задолженность	1 249 476	1 503 024
Авансы выданные	109 024	143 204
Дебиторская задолженность по налогам	313 273	211 064
Прочая дебиторская задолженность	73 291	60 124
Итого торговая и прочая дебиторская задолженность	1 745 064	1 917 416

12 Торговая и прочая кредиторская задолженность

тыс. руб.	30 июня 2013 г.	31 декабря 2012 г.
Торговая кредиторская задолженность	449 468	483 949
Начисленные обязательства перед персоналом	152 404	152 814
Авансы полученные	97 310	59 249
Прочая кредиторская задолженность	78 104	78 621
	777 286	774 633

13 Выручка

тыс. руб.	За 6 месяцев, закончившихся 30 июня	
	2013 года	2012 года
Цинк и цинковые сплавы	4 473 924	4 573 894
Переработка давальческого сырья	573 974	741 281
Свинцовый концентрат	270 285	306 616
Прочая выручка	867 429	761 860
Итого выручка	6 185 612	6 383 651

14 Себестоимость продаж

тыс. руб.

	За 6 месяцев, закончившихся 30 июня	
	2013 года	2012 года, пересмотрено
Использованное в производстве сырьё и расходные материалы	3 107 992	2 992 431
Коммунальные расходы и топливо	1 061 683	943 393
Амортизация основных средств и нематериальных активов	450 844	452 453
Затраты на персонал	399 789	360 345
Ремонт и техническое обслуживание	390 842	330 330
Налог на добычу полезных ископаемых	91 706	96 146
Себестоимость товаров и материалов для перепродажи	87 824	54 938
Производственные накладные расходы	39 430	43 371
(Восстановление обесценения)/обесценение объектов незавершенного строительства	(1 464)	18 499
Резерв по запасам	(7 021)	245
Изменение в незавершенном производстве	208 400	(71 039)
Изменения в запасах готовой продукции	(550 162)	(125 336)
Итого себестоимость реализованной продукции	5 279 863	5 095 776

15 Коммерческие, общие и административные расходы

тыс. руб.

	За 6 месяцев, закончившихся 30 июня	
	2013 года	2012 года
Транспортные расходы и таможенные платежи	320 089	246 070
Упаковочные материалы	18 513	21 155
Амортизация основных средств и нематериальных активов	3 484	3 484
Итого коммерческие расходы	342 086	270 709
Заработная плата	192 887	183 395
Расходы на производственную безопасность и службу безопасности	46 452	31 776
Аудиторские, консультационные, информационные и прочие профессиональные услуги	28 683	35 828
Амортизация основных средств и нематериальных активов	25 946	25 001
Коммунальные расходы и топливо	17 438	15 296
Ремонтные работы	11 278	20 850
Прочие общие и административные расходы	139 025	113 775
Итого общие и административные расходы	461 709	425 921

16 Расход по налогу на прибыль

Расходы по налогу на прибыль включают следующие компоненты:

тыс. руб.	За 6 месяцев, закончившихся 30 июня	
	2013 года	2012 года
Текущие налоговые расходы	16 740	41 692
Отложенные налоговые расходы	1 432	31 731
Расходы по налогу на прибыль	18 172	73 423

В течение шести месяцев, закончившихся 30 июня 2012 г. Группа сторнировала резерв по налогу на прибыль, созданный в предыдущие периоды, в сумме 58 385 тыс. руб.

17 Условные и договорные обязательства

Судебные разбирательства.

В течение шести месяцев, закончившихся 30 июня 2013 г., Группа участвовала в ряде судебных разбирательств (как в качестве истца, так и в качестве ответчика), возникших в ходе обычной деятельности. По мнению руководства, в настоящее время не существует каких-либо текущих судебных разбирательств или исков, которые могут оказать существенное влияние на результаты деятельности или финансовое положение Группы и которые не были бы признаны или раскрыты в настоящей консолидированной сокращенной промежуточной финансовой информации.

Налоговое законодательство.

Налоговая система Российской Федерации и Казахстана продолжает развиваться и характеризуется частыми изменениями законодательных норм, официальных разъяснений и судебных решений, временами нечетко изложенных и противоречивых, что допускает их неоднозначное толкование различными налоговыми органами. Проверками и расследованиями в отношении правильности исчисления налогов занимаются несколько регулирующих органов, имеющих право налагать крупные штрафы и начислять пени. Правильность исчисления налогов в отчетном периоде может быть проверена в течение трех последующих календарных лет; однако при определенных обстоятельствах этот срок может увеличиваться. В последнее время практика в Российской Федерации и Казахстане такова, что налоговые органы занимают более жесткую позицию в части интерпретации и требований соблюдения налогового законодательства, стремясь выявить случаи получения необоснованных налоговых выгод.

Данные обстоятельства могут привести к тому, что налоговые риски в Российской Федерации и Казахстане будут гораздо выше, чем в других странах. Руководство Группы, исходя из своего понимания применимого российского налогового законодательства, официальных разъяснений и судебных решений, считает, что налоговые обязательства отражены в адекватной сумме. Тем не менее, трактовка этих положений соответствующими органами может быть иной и, в случае если они смогут доказать правомерность своей позиции, это может оказать значительное влияние на настоящую консолидированную финансовую отчетность.

Налоговые проверки могут охватывать три календарных года деятельности, непосредственно предшествовавшие году проверки, согласно российскому законодательству, и пять календарных лет согласно законодательству Казахстана. При определенных обстоятельствах проверки могут распространяться на более длительные периоды.

Сумма потенциальных обязательств по причине различных интерпретаций налогового законодательства, не включенная в прилагаемую финансовую отчетность, может составить, по оценкам руководства, около 117 млн. руб. по состоянию на 30 июня 2013 года (на 31 декабря 2012 года: 104 млн. руб.). Руководство считает, что вероятность возникновения обязательств вследствие данных событий низкая.

С 1 января 2009 г. в Казахстане вступил в силу новый закон о трансфертном ценообразовании, который заменил предыдущее законодательство. Этот закон предусматривает государственный контроль за международными операциями. Согласно требованиям нового закона, казахстанские компании должны иметь и предоставить по требованию экономическое обоснование и описание метода определения цен, используемых в международных операциях, в том числе документацию, подтверждающую установленные цены и дифференциалы. Кроме того, дифференциалы не могут применяться к международным операциям с компаниями, зарегистрированными в оффшорных странах. В случае отклонения цены, использованной при проведении операции, от рыночного уровня, налоговые органы имеют право скорректировать налогооблагаемые статьи и начислить дополнительные налоговые обязательства, штрафы и пени.

С 1 января 2012 года вступило в силу новое законодательство о трансфертном ценообразовании, которое существенно поменяло правила по трансфертному ценообразованию, сблизив их с принципами OECD, но также создавая дополнительную неопределенность в связи с практическим применением налогового законодательства в определенных случаях.

Новые правила трансфертного ценообразования обязывают налогоплательщиков подготовить документацию для контролируемых сделок и определяют новые принципы и механизмы для начисления дополнительных налогов и процентов, если цены в контролируемых сделках отличаются от рыночных. Новые правила исключили 20% ценовую зону безопасности, которая существовала при предыдущих правилах по трансфертному ценообразованию, которые применялись к сделкам по состоянию на и до 31 декабря 2011 года.

Новые правила трансфертного ценообразования применяются преимущественно к сделкам в области внешней торговли между взаимозависимыми лицами, а также к сделкам в области внешней торговли между независимыми сторонами в случаях, установленных налоговым кодексом РФ. В дополнение, правила применяются к внутренним сделкам между взаимозависимыми лицами, если общая годовая сумма сделок между одними и теми же лицами превышает определенный уровень (3 млрд. рублей в 2012 году, 2 млрд. рублей в 2013 году, 1 млрд. рублей в 2014 году и т.д.)

Поскольку практика применения новых правил по трансфертному ценообразованию налоговыми органами и судами отсутствует, трудно спрогнозировать эффект применения новых трансфертных правил на данную консолидированную финансовую отчетность.

Руководство Группы полагает, что применяемые Группой цены соответствуют рыночному уровню, и оно внедрило процедуры внутреннего контроля для выполнения требований законодательства по трансфертному ценообразованию. В случае необходимости Руководство полагает, что сможет обосновать свою политику в области трансфертного ценообразования и предоставить государственным органам Казахстана и Российской Федерации всю документацию, подтверждающую ценообразование. Следовательно, в настоящей консолидированной финансовой отчетности Группы дополнительные налоговые обязательства не отражались.

Руководство Группы считает, что по состоянию на 30 июня 2013 года соответствующие положения законодательства интерпретированы им корректно и что налоговые, валютные и таможенные позиции Группы будут подтверждены. Для тех случаев, когда, по мнению руководства, существует высокая вероятность того, что некоторые позиции Группы в отношении налогового законодательства могут оказаться несостоятельными в случае их оспаривания налоговыми органами, Группа создает резервы под соответствующие налоги, штрафы и пени.

Обязательства по Контракту на недропользование Акжальским месторождением

Согласно закону Республики Казахстан от 24 июня 2010 г. № 291-IV «О недрах и недропользовании» при проведении операций по недропользованию в Республике Казахстан на недропользователя накладываются обязательства приобретать товары, работы и услуги у казахстанских производителей.

В соответствии с положениями, предусмотренными в контракте на недропользование, ТОО «Nova Цинк», дочерняя компания Группы, должна выполнить ряд обязательств, таких как:

- выполнение плана работ и рабочей программы в соответствии с их условиями;
- применение соответствующей современной технологии и знаний в области управления бизнесом при ведении горной добычи в соответствии со Стандартами работ при разработке месторождений;
- выполнение согласованных технологических планов и проектов по ведению горных работ, которые предусматривают обеспечение безопасности персонала и населения;
- в первую очередь использование оборудования, материалов и готовой продукции, произведенной в Казахстане, если они, по мнению Группы, конкурентоспособны с точки зрения технологических характеристик, экологической и эксплуатационной безопасности, цен, рабочих параметров и сроков и условий поставки;
- при проведении горных работ привлечение в первую очередь местных компаний, работающих в Казахстане, для выполнения определенных работ, если они, по мнению Группы, конкурентоспособны с точки зрения технологических характеристик, экологической и эксплуатационной безопасности, цен, рабочих параметров и сроков и условий поставки;
- наем на работу в первую очередь граждан Казахстана;
- подготовка и применение программ профессионального обучения граждан и специалистов Казахстана, нанимаемых для осуществления работ по контракту;
- восстановление контрактной территории, которая была нарушена в связи с горными работами или иной деятельностью дочерней компании, до состояния, необходимого

для дальнейшего ее использования в соответствии с требованиями законодательства Казахстана.

В июне 2011 года Комитет по геологии и недропользованию при Министерстве промышленности и инновационных технологий Республики Казахстан провел проверку соблюдения ТОО «Nova Цинк» лицензионных обязательств по контракту на добычу цинка и свинца. По результатам проверки было выявлено незначительное отставание от графика по проведению вскрышных работ. Руководство Группы не ожидает существенного влияния результатов указанной проверки на консолидированную финансовую отчетность Группы.

Договорные обязательства капитального характера

По состоянию на 30 июня 2013 года у Группы имелись договорные обязательства по осуществлению капитальных вложений в основные средства на общую сумму 476 513 тыс. руб. (31 декабря 2012 года: 102 024 тыс. руб.).